

JUAN EJEMPLO EJEMPLO  
 CALLE LA CALLE, 20  
 28020 MADRID  
 MADRID



12345678901

**Castellano**

El 26 de mayo de 2019 se celebran elecciones municipales en España.

España ha firmado un acuerdo con su país de nacionalidad sobre participación en las elecciones municipales de los nacionales de cada país en el territorio del otro. Quienes cumplan las condiciones establecidas en este Acuerdo y lo soliciten, quedarán inscritos en el censo electoral de las elecciones municipales del 26 de mayo de 2019. La inscripción será válida solo para estas elecciones.

La Oficina del Censo Electoral ha comprobado, a partir del Registro Central de Extranjeros y del Padrón municipal, que reúne las condiciones contempladas en el Acuerdo excepto la vigencia del permiso de residencia. En consecuencia, si quiere participar en las citadas elecciones debe solicitar la inscripción en el censo electoral y aportar un documento en vigor que justifique la autorización de residencia en España.

Envíe por correo postal la solicitud de inscripción firmada a la Delegación Provincial de la Oficina del Censo Electoral correspondiente, en el sobre que se acompaña no más tarde del 15 de enero de 2019, aportando una fotocopia de la tarjeta de identidad de extranjero en vigor o un certificado de residencia expedido por la comisaría de la policía. Este sobre no necesita franqueo.

Para cualquier consulta puede dirigirse a su Ayuntamiento o a la Delegación Provincial de la Oficina del Censo Electoral (teléfono 901.101.900).

**Catalán**

El 26 de maig de 2019 se celebren eleccions municipals a Espanya.

Espanya ha firmat un acord amb el vostre país de nacionalitat sobre participació a les eleccions municipals de les persones nacionals de cada país en el territori de l'altre. Les persones que compleixin les condicions que estableix aquest Acord i ho sol·licitin quedaran inscrites al cens electoral de les eleccions municipals del 26 de maig de 2019. La inscripció només és vàlida per a aquestes eleccions.

L'Oficina del Cens Electoral ha comprovat, a partir del Registre Central d'Estrangers i del padró municipal, que reuneix les condicions que preveu l'Acord excepte la vigència del permís de residència. En conseqüència, si voleu participar en aquestes eleccions, heu de sol·licitar la inscripció al cens electoral i aportar un document en vigor que justifiqui l'autorització de residència a Espanya.


Envieu per correu postal la sol·licitud d'inscripció signada a la Delegació Provincial de l'Oficina del Cens Electoral que correspon, en el sobre que s'acompanya, no més tard del 15 de gener de 2019. Aporteu una fotocòpia de la targeta d'identitat d'estranger en vigor o un certificat de residència expedit per la comissaria de la policia. Aquest sobre no necessita franqueig.

Per a qualsevol consulta us podeu adreçar al vostre ajuntament o a la delegació provincial de l'Oficina del Cens Electoral (telèfon 901.101.900).

**Censo Electoral de residentes en España nacionales de países con acuerdos para las elecciones municipales de 26 de mayo de 2019/**  
 Cens Electoral de residents a Espanya que són nacionals de països amb acords per a les eleccions municipals de 26 de maig de 2019./  
*Electoral Roll of citizens, residing in Spain, from countries with agreements regarding the municipal elections of 26 May 2019*

**SOLICITUD DE INSCRIPCIÓN/SOL·LICITUD D'INSCRIPCIÓ/REGISTRATION APPLICATION**

**Si algún dato es erróneo, deberá dirigirse al Ayuntamiento del municipio de residencia/Si alguna dada és errònia, haurà de dirigir-se a l'Ajuntament del municipi de residència/If any data is incorrect, you must go to the City Council of the municipality of residence**

<b>Primer apellido 1º/Primer cognom/Surname</b>	 12345678901
<b>Segundo apellido 2º/Segon cognom/Second surname</b>	<b>Nombre/Nom/Name</b>
<b>Sexo (H: Hombre – M: Mujer)/Sexe (H: home - M: dona)/Sex (H: Male – M: Female)</b>	<b>Fecha de nacimiento/Data de naixement/Date of birth</b>
<b>Lugar de nacimiento/Lloc de naixement/Place of birth</b>	
<b>País de nacionalidad/País de nacionalitat/Country of nationality</b>	
<b>Provincia y municipio de residencia/Província i municipi de residència/Province and municipality of residence</b>	
<b>Dirección postal/Adreça postal/Postal address</b>	<b>Fecha de residencia legal e ininterrumpida en España/</b> Data de residència legal i ininterrompuda a Espanya/ Date of legal, consecutive residence in Spain
_____ <b>Fecha y firma/</b> Data i signatura/ Date and signature	

**Inglés**

*Municipal elections will be held in Spain on 26 May 2019.*

*Spain has signed an agreement with your country of nationality regarding the participation of foreign nationals in their respective municipal elections. Any individuals who meet the conditions established in this Agreement and present an application to that effect, will be registered in the electoral roll for the municipal elections held on 26 May 2019. Registration is valid for these elections only.*

*The Electoral Roll Office has verified your eligibility based on the Central Registry of Foreign Nationals and the municipal roll, according to that specified in the Agreement, except as regards the validity of your residence card. If you wish to vote in these elections, therefore, you must apply for registration in the electoral roll and provide a current document justifying your authorization to reside in Spain.*

*Please post your signed application to the corresponding provincial delegation of the electoral roll office, in the enclosed envelope, by 15 January 2019 inclusive. You must also enclose a photocopy of your current foreign resident ID card or a residence certificate issued from your local police station. No stamp is required.*

*For any enquiries, please contact your local council or call the provincial delegation of the electoral roll office on 901.101.900.*